

Genre du véhicule <b>Chariot de travail</b>	Marque <b>S I G</b>	Type <b>1 5 8 0</b>	Fiche d'homologation n° CH <u>5101 03</u>		
<b>MOYENS D'IDENTIFICATION</b> "1580" sur plaquette du constructeur, à droite à l'avant sur protège-jambes "EFL 1580" = Pneumatiques "EFT 1580" = Bandages pleins					
Numéro du châssis frappé à gauche, à l'AV latér. sur châssis et sur plaquette du constructeur Signe d'identification du moteur frappé "TA 7580" latéral em. s. partie centrale carter moteur, pl. rivée					
Constructeur <b>SIG, Neuhausen am Rheinfall</b>		Importateur _____			
<b>CHASSIS</b> Nombre d'essieux <u>2</u> Nombre de roues <u>4</u> Entraînement <u>s. roues AV</u>		<b>MOTEUR</b> Genre <u>électrique</u> Temps _____			
Direction <u>sur roues AR</u> Assistance _____		Marque <u>SIG</u> Carbur. _____			
Frein de service <u>hydraulique, à exp. interne, sur roues avant</u>		Type <u>TA 7580</u>			
Frein auxiliaire <u>méc., exp. interne</u> Ralentisseur <u>électrique</u>		Position <u>arrière</u> Nombre cyl. _____			
Frein stationn. <u>à câble, s. roues AV</u> Frein pr. rem. _____		Alésage _____ Course _____			
Transmission _____ Nombre vit. _____		Cylindr. _____ cm <sup>3</sup> CV-Impt <u>10,02</u>			
Blocage differ. _____ Crochet rem. <u>à broche</u> Vitesse max. <u>15</u> km/h		CV-puiss. <u>7,5 KW</u> ( ) à <u>1440</u> t/m			
<b>CARROSSERIE</b> Forme <u>élevateur à fourche</u> Nombre portes _____		Refroidissement _____			
Toit ouvert _____		Bruit _____ dB ( ) à _____ t/m			
Nombre de places : Total <u>1</u> ; AV _____ ; milieu _____ ; AR _____ ; Places debout _____		Amortissement bruit _____			
<b>DIMENSIONS</b> Voie AV <u>915</u> AR <u>820</u> Diam. braquage G <u>3,2</u> DR <u>3,2</u>		<b>POIDS</b>			
Empattement <u>1200</u> / ( ) / ( )		Avant			
Longueur _____		A vide <u>1630</u> _____ <u>1680</u> <u>3310</u>			
Largeur <u>(960)1100</u> _____		Charge utile _____			
Hauteur <u>2150 variable</u> _____		Poids total _____ <u>3310</u>			
Porte à faux AV <u>1170</u> _____		Garantie fabr. <u>6000</u> _____ <u>3240</u> <u>4920</u>			
AR <u>350</u> _____		Dimens. pneus <u>21x8-9</u> <u>14 Ply</u> <u>18x7-8</u> <u>10 Ply</u>			
lat. <u>1925 depuis le volant</u>		Charge p. essieu <u>5000</u> _____ <u>2600</u> _____			
( ) = av. bandages pleins		de l'ensemble			
		Poids maxi remorquable _____ kg			

**EQUIPEMENT**Équipement électrique 12 V

Feux de route \_\_\_\_\_ Avertisseur optique \_\_\_\_\_  
 Feux de croisement 2/HELLA IGM Feux de position 2/ds, feux  
[1819PR:] [de croisement]  
 Avertisseur 1/ électrique (1-ton) Niv. sonore \_\_\_\_\_ (\_\_\_\_\_)  
 Essuie-glace 1/ sur demande Lave-glace \_\_\_\_\_  
 Feux arrières 2/ séparés Catadioptrés 2/sép. Ø 70  
 Feux stop \_\_\_\_\_ Feux de recul \_\_\_\_\_  
 Eclair. plaque contr. 1/ au centre Plaque forme haute/~~XXXX~~  
 Rétroviseur \_\_\_\_\_ Indic. vitesse \_\_\_\_\_  
 Indic. direction clign. 4/ avec lampe-témoin  
 AV orange latér. \_\_\_\_\_ AR orange  
 Avert. clign. \_\_\_\_\_ Lampes de travail \_\_\_\_\_  
 Feux complémentaires : \_\_\_\_\_

**INDICATIONS POUR LE PERMIS DE CIRCULATION**

Genre du véhicule Chariot de travail  
 Marque & type SIG 1580  
 Chassis n° \_\_\_\_\_ (selon véhicule)  
 Homologation n° CH 5101 03  
 Forme de la carr. élevateur à fourche  
 Couleur \_\_\_\_\_ (selon véhicule)  
 Places ass. : Total 1 (\_\_\_\_\_ avant)  
 Poids à vide 3310 Carburant électr.  
 CV 10,02  
 Charge utile \_\_\_\_\_ Cylindrée \_\_\_\_\_ cm<sup>3</sup>  
 Poids total 3310 Poids de l'ensemble \_\_\_\_\_

**REMARQUES, MODIFICATION ET CONDITIONS :****Cale d'arrêt indispensable****Suffixes derrière la désignation de type :****t = SIG-tronic (commutation de traction par impulsions)****Di = Exécution passagèrement antidéflagrante (diminution du danger d'explosion)****Inscriptions sur permis de circulation, page 4 :**

- Sur la voie publique, les fourches de l'élevateur doivent être repliées ou munies d'un dispositif de protection.
- Dans une déclivité, le véhicule doit être assuré par le frein à main et par une cale.

Lieu et date de l'expertise

Neuhausen, 10.5.68

La commission d'expertise